

Ulloq 27. juli 2016 Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsup suliame

sul.nr. QAA-ILU-KS-0106-2016

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

Cpr.nr. [...]

3952 Ilulissat

Unnerluussisussaataasut journaliata nr. 5512-97431-00222-15

oqaatigineqarpoq imaattoq

## E Q Q A R T U U S S U T:

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

### **Unnerluussut**

Unnerluussissut 10. september 2015-imik ulluligaavoq eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni ulloq 12. april 2016.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq

#### Immikkoortoq 1

#### **Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 – nakuuserneq**

Piffissami 15. april 2015 aammalu 21. april 2015 akornanni, nalunaaquttami erseqqinnerusumik oqaatigineqarsimanngettumi, Ilulissani Atersuit [...] iluani aammalu silataani, assamminik eqeqqasumik Il taliisigut aammalu timaatigut tilluarsimagamiuk, aammalu niuisigut illuttut tukertarsimallugu.

#### Immikkoortoq 2

#### **Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 – Nakuuserneq.**

Piffimmi 06. oktober 2015, nal. 1500 missaani Ilulissani, Atersuit [...] silataani, Il arlaleriarlugu tillukkamiuk kiinaatigut aammalu kingornatigut niuatigut isimmikkamiuk. Ersinngitsumik ajoquserlugu.

#### Immikkoortoq 3

#### **Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 – Nakuuserneq.**

Piffimmi 09. oktober 2015, nal. 1545 missaani Ilulissani, Kussangajaannguaq aqqusernani, seeqquminik talerpimmik seeqqormikkamiuk I1 niuatigut, aammalu tillukkamiuk, toqqusassillugulu tigugamiuk. Tamatuma kinguneranik uluaatigut tungujorneqarlissillugu taavalu quttoraatigut saamikkut aavialertillugu.

#### Immikkoortoq 4

#### **Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 ilaatigut § 12 – Nakuuserneq aammalu nakuuseriarneq.**

12. juli 2016 nal. 1325-p missaani Ilulissani Kussangajaannguaami Sullissivimmi, I1 marloriarluni toqqusassigamiuk, kingornalu ”aalaterullugu”, kiisalu ”Sullissivimmiit” majuartarfikkut ammut ”igeriuteriarlugu”.

#### Immikkoortoq 5

#### **Pinerluttulerinermi inatsimmi § 98 – Sioorasaarineq**

12. juli 2016 nal. 1325-p missaani Ilulissani Kussangajaannguaami Sullissivimmi I1-imut oqalukkami: ”Aallaaserlunga aggissaanga aallaallutillu”, taamaalilluni I1-ip inuuneranik, peqqinneranik atugarissaarneranilluunniit annertuumik ersiortilerlugu.

#### Immikkoortoq 6

#### **Pinerluttulerinermik inatsimmi § 113 – Aserorterineq**

12. juli 2016 nal. 1325-p missaani Ilulissani Kussangajaannguaami Sullissivimmi isaarissap matua ujaqqamik miloramiuk annertunngitsumik putullugu.

#### **Piunasaqaatit**

Unnerluussisussaataasunit piunasaqaatigineqarpoq qaammatini 3-ni pineqaatissinneqarsimasut inissiisarfianiisinneqassasoq.

U pisimasoq 1-mi aamma 3-imi pisuunnginerarpoq, pisimasoq 2-mi 4-mi 5-mi aammalu 6-mi pisuulluni nassuerpoq.

Illersuisoq piunasaqaateqarpoq qaammatini pingasuni eqqartuunneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik kinguartitamik. Tamanna pisinnaanngippat, tassunga taarsiullugu piunasaqaatigaa nakkutigineqarnissaq sulinissamik sumiinnissamillu pisussaaffeqarluni, aammal nakkutigineqarnissap sivilississaa eqqartuussiviup aaliagissagaa.

#### **Uppernarsaasiineq**

### **Nassuiaatit**

Suliaq suliarineqartillugu U, I1 aamma I2 nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartup, U, nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 27. juli 2016-imeersumi issuarneqarpoq.

Ilisimannittup/ilisimannittut, I1, aammalu I2, nassuiaataat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 27. juli 2016-imeersumi issuarneqarput.

### **Pappiaqqatigut uppersaataat**

Saqqummiunneqartunit ersersinneqarpoq

- Pisimasoq 1, ilanngussaq E-1-2 nakorsat politiinut uppersaataat I1 pillugu 15. april 2015-imeersoq:
  - o Immikkoortortaq 5: Assaqqumi saamerliup qeqqani iluatungaani assaat inikua qitunneq silatungaani aappillerneq, allamik ajoquserneqanngilaq”
- Pisimasoq 2, ilanngussaq E-1-1 nakorsat politiinut uppersaataat I1 pillugu 6. oktober 2015-imeersoq:
  - o Immikkoortortaq 5,3. aamma 4. titarnerit kingullit ”ajoqusernerit: nissumigut uppatimigut talerperlikkut anniarsaqarpoq. Tilluusaqanngilaq.
- Pisimasoq 3, ilanngussaq F-1-1, nakorsat politiinut uppersaataat I1 pillugu 9. oktober 2015-imeersoq:
  - o Immikkoortortaq 5: uani immikkoortortani allattukkat tamarmik siusinnerusukkat allattukkat malillugit suliaapput. Atsiortup nakorsap suliarinnngisai. Immersugaq taamaallaat allattorneqarneqarsimasut malillugit suliaavoq. Allattuisup nammineersluni nakorsiaq takunngilaa.
    - 1.ersani talerperleq anniaraa ersaalu tilluusarluni.
    2. Niuani uppataa saamerleqqeqqani aammik sitsernerit. Saatungaani aappillerneq.
- Pisimasoq 4, ilanngussaq 6. nakorsat politiinu uppersaataat 12. juli 2016-imeersoq I1-imut tungasooq, tassani uppersaataat immikkoortortaani 5-imi ersersinneqarluni nakorsiaq pukutsumi aalatinneratigut anniartoq. Allamik takuneqarsinnaasunik ajoqusersimannngilaq.
- Pisimasoq 6, assit, ersersinneqarluni matu singerneqartoq.
- Pisimasoq 3, taarsiiffigeqqulluni qinnuteqaat, ersersinneqartoq tassani pineqartoq tassaasoq mobiltelefonu, aningaasartalerneqarsimalluni kr. 1.000-imik. Allamik uppersaasiisoqarsimannngilaq.
- Pisimasoq 4-5, ilanngussat normulernerneqarsimannngillat, ersersinneqarpoq ajoquserneq pisimasooq Sullissivimmi, nakuusernerlu allaaserineqarsimalluni. Qinnuteqaatit annertussusia oqaatigineqarsimannngilaq.
- Qinnuteqaat kalaallisut immersugaq, ersersinneqarpoq taassuma qinnuteqartup atisai

sissorsimagai, annertususilerneqarsimavoq 130 kr.-inut, ilanngunneqarsimvoq akiliinermi uppernarsaat atorunnaarsinneqarnikoq 129,95-inik annertussusilik.

### **Paasissutissat inummut tunngasut**

U siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuuvoq suliamut matumunnga pingaarutilimmik:

Ulloq 8. april 2012 Qaasuitsup Eqqartuussivianit eqqartuussut, tassani pineqaatissinneqarluni qaammatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortinneqarnermik kinguartitamik, ukiuni marlunni misilinneqarfimmi inatsisunik unioqqutitseqqinngippat atorunnaartussamik.

U inuttut atukkani pillugit ilisimatitsivoq, meeqqat aturfianit anigami aalisartutut inuuniuteqalerpoq. Maannakkut suliffeqanngilaq, ikiorsiissutinik pisarpoq. Allassinaannanilu atuarsinnaanngilaq, taamaattumik ilinniarnissaminik eqqarsaateqarsinnaanerluni naluaa. Assammigut ukiut 16 siorna napinikuugami oqimaatsulerisinnaanngilaq. Sulisinnaajunnaarnersiuteqarnissaminik qinnuteqaraluarnikuuvoq, kisiannili susoqarani. Arfinillinik meeraqarpoq, akilersuutinik akilersuisinneqarpoq.

### **Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu**

#### **Pisuunermik naliliineq**

Pisimasoq 1 pillugu,

Unnerluutigineqartoq pinngitsuunerarpoq eqqaamasaqannginnami.

Pinerlineqartup nassuiaatigaa, unnerluutigineqartup tigupilooraaani talimigut, aammalu isummittarlunilu seeqqormikkaani, kiisalu uluaatigut saamerlikkut tilloriarlugu attupillakkaani. Pinerlineqartup nakuuserfigineqarnerminit ajoquserneri nakorsap politiinut uppernarsaasiussaaniit ersersinneqartut tassaapput taliani qittunnertut ittut aammalu aappillerneqarluni.

Taamaattumik pisumi matumani pinerlineqartup nassuiaataa politiattestilu toqqammavigalugit Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuuserneq – unioqqutitsisimagaa uppernarsineqarpoq.

Pisimasoq 2 pillugu,

Unnerluutigineqartoq pisuunerarpoq, kisiannili ersarissumik nassuiaateqarani.

Pinerlineqartup nassuiaatigaa meeqqanilu taxanik aallarnialersut qungaserutini sivikittumik sukassimagaa, tigupiloorlugu issuttuullugulu, aammalu niuatigut seeqqormittarlugu aammalu alleqqumigut tilluttarsimagaani. Ilisimannittup I2-ip nassuiaatigaa takullugu U-ip I1 kiinaatigut tilluaraa timaatigullu isimmissarlugu tukkarlugulu.

Taamaattumik pisumi matumanissaaq pinerlineqartup aammalu ilisimannittup nassuiaataat tunngavigalugit unnerluutigineqartoq pisuutinneqarpoq Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuuserneq – unioqputikkamiuk.

Pisimasoq 3 pillugu,

Unnerluutigineqartoq eqqaamasaqannginnami pinngitsuunerarpoq.

Pinerlineqartup nassuiaatigaa silami naapillugu, meeqqat ilagereerlugit kamalerpoq niuisigullu seeqqormittarpaa, talerminillu sakkortuumik tunuaniit qungasersivaa oqalussinajunnaarsillugu uluaatigullu tillullugu. Politiinut sianerniarpoq mobilianik arsaarpaa aserorlugulu. Politiattestimit ersersinneqarpoq pinerlineqartoq ulussamigut talerpillikkut anniarisaqartoq, aammalu uluaa tilluusersimasoq, kiisalu quttoqqamigut saamerlikkut annikittunik tungujorneqartoq kiisalu seeqqumigut aappillerneqartoq.

Taamaattumik pisumi matumani pinerlineqartup nassuiaataa aammalu politiattest tunngavigalugit unnerluutigineqartoq pisuutinneqarpoq Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuuserneq – unioqputikkamiuk.

Pisimasoq 4 pillugu,

Unnerluutigineqartoq nassuerpoq, nassiuallunilu kamaatileramik nammineq siulliugunarluni. Pinerlineqartoq qungasiagut tiguaa immaralaannguaq. Tigummivaa immaqa minutsi missaa. Pinerlineqartup nassuiaatigaa unnerluutigineqartoq kamalertoq sooq piffissaqarfigineqannginneraa Qeqertarsuarmiunngimmat. Assamminik illuttut saavanit qungasersivaa. Iluamik anersaartorpiarsinnaajunnaarami nilliavoq, oqarsinnaannginnami. Taava nuttuppaa taliatigullu tigupiloorlugu, silammut ajattarlugu tummeqqakkullu ammut ajallugu. Anisinniarnerni kiataa uniatigut alippaa. Uterluni iserniarpoq toqqusasseqqippaa. Politiattestimit ersersinneqarpoq pinerlineqartoq taamatut pineqarnerminit qungatsimi ippigisaqalertoq.

Taamaattumik pisumi matumani unnerluutigineqartup nassuenera, pinerlineqartup nassuiaataa aammalu politiattest tunngavigalugit unnerluutigineqartoq pisuutinneqarpoq Pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuuserneq – unioqputikkamiuk.

Pisimasoq 5 pillugu,

Unnerluutigineqartup pisoq nassuerutigaa, kisianni kamangaarami oqaatsit suut atornerlugit naluaa. Pinerlineqartup nassuiaatigaa unnerluutigineqartup siorasaaraani aallaat aariarlugu seqquusarniarlugu toqullugu. Pinerlineqartup ilisimavaa unnerluutigineqartoq aallaaseqartoq, taamaattumik ersissutigisimavaa siorasaarutini piviusunngortissinnaammagu.

Pinerlineqartup siorasimanera tunngavigalugu unnerluutigineqartoq pisuutinneqarpoq Pinerluttulerinermi inatsimmi § 98 – siorasaarineq – unioqputikkamiuk.

Pisimasoq 6 pillugu,

Unnerluutigineqartup nassuerutigaa matu ujaqqamik miloriarsimallugu.

I1-ip nassuiaatigaa takullugu unnerluutigineqartoq ujaqqamik miloriarnialersoq, aammalu tusaallugu matu eqqorpallakkaa. Assinit saqqummiunneqartunit tamanna uppernarsaaserneqarpoq. Taamaattumik unnerluutigineqartoq pisuutinneqarpoq Pinerluttulerinermi inatsimmi § 113 – aserorterineq – unioqputikkamiuk.

### **Pineqaatissiissut pillugu**

Unnerluutigineqartoq pisuni tamani pisuutinneqarpoq. Pineqartoq ulloq 8. april 2014 pineqaatissinneqarpoq qaammatini pingasuni eqqartuunneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik kinguartitamik.

Eqqartuussisut naliliiniarnermini toqqammavigaat pineqartoq piffissap misiligaaffiup iluani unioqputinneqarmat. Nakuusernerit ilaanni meeqqani isigisut nakuusertarpoq, aammalu pinerlineqartoq ataaseq uteqattaartumik nakuuserfigisarlugu. Taamatuttaaq siorasaarinermit tunngasoq peqqarniittutut isigineqarpoq.

Illuatungaani pineqaatissiissummut sakkukillisaatitut isigineqarpoq pinerlineqartup nakuuserfigineqarnerminit ajoquserneri annikimmata, taamaakkaluartorli eqqartuussisut isumaqarput pineqartoq pineqaatissinneqartariaqartoq Pinerluttulerinermi inatsimmi § 130, imm. 1 aammalu § 146 toqqammavigalugit suliami matumani aammalu ulloq 8. april 2014 eqqartuussummi pineqartuni inatsisinik unioqputitsinerminut ataatsimoorussamik pineqaatissinneqartariaqartoq unnerluussisussaataasut piumasaqaataat malillugu qaammatini sisamani eqqartuunneqarsimasumut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik.

### **Taarsiissutissatut qinnuteqaatit**

I1-ip mobilimi aserorneqarneranut taarsiissutissatut piumasaqaatai 1.000 kr.-nit allanik uppernarsaaserneqanngillat, taamaattumik qinnuteqaat itigartitsissutigineqarpoq.

I1-ip atisami alinneqarneranut taarsiissutissatut piumasaqaatai 130,00 kr.-nit pisinermut allagartaat ilanngunneqanngilaq, taamaallaalli kiateeqqap assigata akia saqqummiunneqarluni. Taamaattumik qinnuteqaat itigartitsissutigineqarpoq.

Anniartitaanermut qinnuteqaat malillugu I1 taarsiiffigineqassooq, taarsiissutissat annertussusaat pinerluffigineqartut taarsiivigineqarnissaannut aaliagiisartunit aaliagerneqassapput.

### **Aningaasartuutit pillugit**

Illersuisup aningaasarsiassai naalagaaffiup karsianit aningaasartuutigineqassapput.

## TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Qaasuitsup eqqartuussutaa ulloq 8. april 2014 atorunnaarsinneqarpoq.

Taarsiullugu U ataatsimoorussamik pineqaatissinneqarpoq qaammatini sisamani eqqartuunneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarnermik.

Pinerluffigineqartut taarsiivigineqarnissaannut aaliagiisartunit aaliagerneqartunik II taarsiiffigineqassooq.

\*\*\*

Den 27. juli 2016 blev af Qaasuuitsup Kredsret i sagen  
sagl.nr. QAA-ILU-KS-0106-2016

Anklagemyndigheden  
mod  
T  
Cpr.nr. [...] 3952 Ilulissat

Anklagemyndighedens journal nr. 5512-97431-00222-15.

afsagt

### DOM :

Sagen er behandlet med domsmænd.

#### **Tiltalen**

Anklageskriftet er dateret den 10. september 2015 og modtaget i retten den 12. april 2016.

T er tiltalt for overtrædelse af

Forhold 1

#### **Kriminallovens § 88 – vold**

Ved i tidsrummet mellem den 15. april 2015 på et ikke nærmere angivet tidspunkt, i og udenfor Atersuit [...] i Ilulissat. At have tildelt et knytnæveslag på V1 på hendes arme og krop, samt at have sparket på begge hendes ben.

## Forhold 2

**Kriminallovens § 88, - vold**

Ved den 06. oktober 2015. ca. kl. 1500 i Ilulissat, udenfor Atersuit [...], at have tildelt flere knyddenæverslag forurettede, V1 ansigt og efterfølgende flere gang spark hende på benene. Ingen synlig skader.

## Forhold 3

**Kriminallovens § 88, - vold**

Ved den 09. oktober 2015 ca. kl. 1545 i Ilulissat, på Kussangajannguaq aqquuserna, at have tildelt stød med sin højre knæ på forurettede, V1 benene, og efterfølgende tildelte hende knyddenæverslag og derefter tog kvælergreb på hende. Hvorved hun pådrog sig misfarvning på hendes kinden samt små blodansamling i hendes venstre lår.

## Forhold 4

**Kriminallovens § 88 og til dels § 12, - vold og forsøg herpå**

Ved den 12. juli 2016 ca. kl. 1325 på adressen Kussangajannguaq, Sullissivik i Ilulissat, at have taget kvælertage på V1, for derefter at have ”rusket” hende, samt forsøgt og ”smide” hende ned ad trappen fra ”Sullissivik”.

## Forhold 5

**Kriminallovens § 98 – trusler**

Ved den 12. juli 2016 ca. kl. 1325 på adressen Kussangajannguaq, Sullissivik i Ilulissat, at have udtalt: ”Jeg kommer med et gevær og skyder dig” til V1, hvilket var egnet til og fremkalde alvorlig frygt for V1s liv, helbred eller velfærd.

## Forhold 6

**Kriminallovens § 113 – tingsbeskadigelse**

Ved den 12. juli 2016 ca. kl. 1325 på adressen Kussangajannguaq, Sullissivik i Ilulissat, at have kastet en sten på døren ved indgangen til Sullissivik, hvorved der kom et mindre hul i døren.

**Påstande**

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om Anbringelse i anstalten i 3 måneder.

T nægter sig skyldig i forhold 1 og forhold 3, erkender sig skyldig i forholdene 2, 4, 5, og 6.

Forsvareren har nedlagt påstand om betinget anbringelse i anstalten i 3 måneder. Subsidiært tilsyn



med vilkår om overholdelse af bestemmelserne med hensyn til ophold og arbejde, og at retten afgør tilsynets længde.

## **Bevisførelsen**

### **Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaring af T, V1 og V2.

Forklaringen fra tiltalte, T, er gengivet i retsbogen af den 27. juli 2016.

Forklaringen fra vidnerne, V1, V2, er gengivet i retsbogen af den 27. juli 2016.

### **Dokumentbeviser**

Der blev fremlagt:

- Forhold 1, bilag E-1-2, politiattest vedr. V1, af den 15. april 2015:
  - o Punkt 5: Midt på ve. Overarm ses på indersiden skrab efter fingre på ydersiden ses rød plamage, eller ikke andre skader.”
- Forhold 2, bilag E-1-1 politiattest vedr. V1, af den 6. oktober 2015:
  - o Punkt 5, 3. og 4. sidste linjer:”Extremiteter: øm ved palp lateralt i højre lår. Ingen synlige misfarvninger”
- Forhold 3, bilag F-1-1, politiattest vedr. V1, af den 9. oktober 2015:
  - o Punkt 5:”Samtlige punkter i denne attest er fra tidligere journal som attestskrivende læge ikke har udført. Attesten baseres udelukkende på journal notat. Attestskrivende læge har ikke set patienten.
    1. højre kind er smertepåvirket samt ses kinden misfarvet.
    2. venstre lår. Ses medsmå hæmatomer midtpå lateralt/dorsalt. Endvidere også patella med rødme fortil.”
- Forhold 4, bilag 6, politiattest vedr. V1, af den 12. juli 2016, hvoraf fremgår af attestens punkt 5, at patienten angiver ømhed ved bevægelse af nakke. Ellers ingen andre synlige skader.
- Forhold 6, fotos, hvoraf fremgår at der er en bule i en dør.
- Forhold 3, erstatningsansøgning, hvoraf fremgår at det drejer sig om en ødelagt mobil, et beløb på 1.000 kr. er angivet. Ingen andre dokumentationer.
- Forhold 4-5, ingen bilagering, erstatningsansøgning, hvoraf fremgår at skaden angives at være Ilulissat Sullissivik, og en beskrivelse om vold. Intet om ansøgningens størrelse.
- Ansøgning udfyldt på grønlandsk, hvoraf fremgår at pgl. rev ansøgerens tøj i stykker, angivet til 130 kr. ansøgningen er vedlagt en annulleret kassebon på 129,95 kr.

## **Personlige oplysninger**

T er tidligere foranstaltet af relevans for denne sag:

Dom af den 8. april 2012 fra Qaasuitsoq Kredsret, hvor tiltalte blev foranstaltet betinget anbringelse i anstalten, med en prøvetid på 2 år der bortfalder hvis tiltalte i prøvetiden ikke begår ny lovovertrædelse.

T forklarer om sine personlige forhold, at siden han gik ud af folkeskolen har han ernæret sig som fisker. Han er ledig for tiden og får kontanthjælp. Han kan hverken skrive eller læse, så han ved ikke om han overhovedet kan tænke sig at få sig en uddannelse. Han har brækket en finger for 16 år siden, og kan derfor ikke løfte tunge ting. Han havde ellers søgt om førtidspension, men der skete ikke noget. Han har 6 børn, og betaler børnebidrag.

## **Retten's begrundelse og resultat**

### **Om skyldsvurderingen**

#### Forhold 1

Tiltalte nægter sig skyldig da han ikke kan huske noget.

Forurettede forklarede, at tiltalte tog hårdt fat på hendes armen, og han sparkede og gav hende slag med sit knæ, samt at tiltalte tildelte hende knytnæveslag på venstre kind og væltede hende omkuld. Forurettedes skader fremgår af politiattesten i form af kradsemærke samt rødme. Dermed finder retten det for bevist, at tiltalte har gjort sig skyldig i overtrædelse af Kriminallovens § 88 – vold.

#### Forhold 2

Tiltalte erkender sig skyldig i forholdet, men kunne ikke fremkomme med en klar forklaring. Forurettede forklarede, at hun skulle til at køre med taxa med sine børn, da tiltalte et kort øjeblik tog fat i hendes halstørklæde og strammede til, tog hårdt fat i hende og gav hende en rystetur, gav hende slag med sit knæ på hendes ben, samt tildelte hende knytnæveslag på kæben. Vidnet V2 har forklaret, at han så T tildele V1 knytnæveslag på hendes ansigt, sparkede og gav hende slag med sit knæ på hendes krop. Dermed finder retten det for bevist, efter vidnets forklaring, at tiltalte har gjort sig skyldig i overtrædelse af Kriminallovens § 88 – vold.

#### Forhold 3

Tiltalte nægter sig skyldig i forholdet, han kunne ikke huske noget.

Forurettede forklarede, at hun mødte tiltalte ude, han blev gal efter at have været sammen med børnene og gav hende slag med sit knæ, tog kvælertag på hende bagfra så hun ikke kunne sige

noget og tildelte hende knytnæveslag på kinden. Hun ville ringe til politiet, men han tog hendes mobil og smadrede den. Det fremgår af politiattesten, at forurettede havde smerter i højre kind og havde et blå mærke på kinden, og har et mindre blå mærke på venstre lår og havde et rødme på knæet. Dermed finder retten tiltalte skyldig efter forurettedes forklaring samt politiattesten, at tiltalte har gjort sig skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 – vold.

#### Forhold 4

Tiltalte erkendte sig skyldig i forholdet, og forklarede, at det vist var ham der startede tumulten. Han tog fat om forurettedes hals ganske let. Han holdt nok fast i 1 minuts tid. Forurettede forklarede, at tiltalte blev gal over hende og havde ikke tid til hende bare fordi han ikke stammede fra Qeqertarsuaq. Tiltalte tog kvælertag på hende med begge sine hænder. Hun kunne ikke sige noget og kunne næsten ikke få luft og begyndte at råbe op. Tiltalte tog hårdt fat i hendes arm og trak i hende, og skubbede hende udad og skubbede hende ned af trapperne. Mens tiltalte prøvede at få hende ud, flængede han hendes trøje. Han tog atter kvælertag på hende da hun vendte tilbage for at komme ind. Det fremgår af politiattesten, at forurettede havde gener i halsen efter den behandling. Retten finder, efter tiltalte erkendte sig skyldig, vidnets forklaring samt politiattesten, at han har gjort sig skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 – vold.

#### Forhold 5

Tiltalte erkendte sig skyldig i forholdet, at forklarede, at han var så arrig, at han ikke kunne huske hvad han udtalte. Forurettede forklarede, at tiltalte truede hende med, at han ville hente en skydevåben og skyde hende. Forurettede vidste, at tiltalte havde skydevåben, så hun var bange for, at han ville gøre alvor af sin trussel. På grundlag af, at forurettede havde følt sig truet findes tiltalte skyldig i overtrædelse af Kriminallovens § 98 – trussel.

#### Forhold 6

Tiltalte erkendte, at han smed med sten mod døren. V1 forklarede, at hun så tiltalte der var ved at kaste med en sten, og hun kunne høre det da døren blev ramt. Forklaringen blev støttet af de fremlagte fotos. Dermed findes tiltalte skyldig i overtrædelse af Kriminallovens § 113 – hærværk.

### **Om foranstaltningen**

Tiltalte blev kendt skyldig i samtlige forhold. Tiltalte blev den 8. april 2014 foranstaltet med betinget anbringelse i anstalten i 3 måneder. Retten lagde til grund, at tiltalte begik lovovertrædelse indenfor sin prøvetid. I nogle af voldshandlingerne begås under børnenes tilstedeværelse, og tiltalte begår recidiv voldshandling mod én forurettet. Truslen anses tillige som en grov trussel. Som formildelse finder retten, at forurettedes skader er forholdvis minimale, men det til trods, så finder retten, at tiltalte skal foranstaltes efter Kriminallovens § 130, stk. 1 samt § 146, i nærværende sag samt foranstaltningen i dommen af den 8. april 2014 som fællesforanstaltning

efter anklagemyndighedens påstand med anbringelse i anstalten i 4 måneder.

### **Krav om erstatning**

V1 har nedlagt påstand om erstatning på kr. 1.000 til den ødelagte mobiltelefon uden yderligere dokumentation. Retten fandt derfor, at kravet om erstatning ikke følges.

V1 har nedlagt påstand om erstatning på kr. 130,00 for den ødelagte trøje uden kvittering. Der blev alene fremlagt prisen på en trøje magen til til den ødelagte, kravet om erstatning følges derfor ikke af retten.

V1 skal tilkendes godtgørelse vedrørende erstatningskravet for svie- og smerter, erstatningsbeløbet afgøres af Voldsoffererstatningsnævnet.

### **Om omkostningerne**

Salær til forsvareren afholdes af landskassen.

## **THI KENDES FOR RET:**

Qaasuitsoq Kredsrets dom af den 8. April 2014 ophæves.

T fællesforanstaltes med anbringelse i anstalten i 4 måneder.

V1 tilkendes erstatning nærmere afgjort af Voldsoffererstatningsnævnet.

Elisabeth Kruse